

Satie

Sports et Divertissements

Choral inappétissant
Grave

rébarbatif & hargneux

hypo-critement

rallentir

15 Mai 1914
(Le matin, à jeun)

La Balançoire

Lent

The first system of the musical score for 'La Balançoire'. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'Lent'. The lyrics are: 'C'est mon cœur qui se balance ainsi. Il n'a pas le vertige.' The piano part consists of a continuous eighth-note arpeggiated pattern.

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: 'Comme il a de petits pieds. Voudra-t'il revenir,'. The piano accompaniment continues with the same arpeggiated pattern.

The third system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics: 'dans ma poitrine?'. The piano accompaniment continues with the same arpeggiated pattern.

Erik SATIE
31 Mars 1914

La Chasse

Vif

Entendez-vous le lapin qui chante?
Quelle voix!

Le hibou allaite ses enfants.
Le rossignol est dans son terrier.

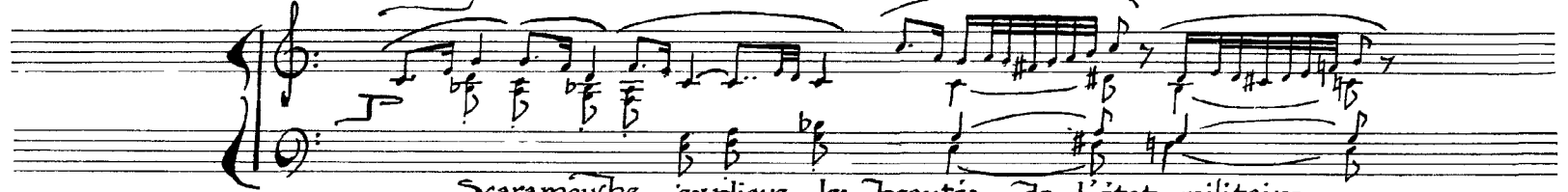
Le marcassin va se marier.
Moi, j'abats des noix à coups de fusil.

7 Avril 1914

Erik SATIE

La Comédie italienne

à la napolitaine



Scaramouche explique les beautés de l'état militaire.



On y est fortement malin, dit-il. On fait peur aux civils.



Et les galantes aventures! Et le reste!

Quel beau métier!

Erik SATIE
29 Avril 1914

Le Réveil de la Mariée

Vif, dans trio
Arrivée du cortège.

Appels.

Guitares faites avec de vieux chapeaux.

Levez-vous!

Un chien danse avec sa fiancée.

sec

Erik SATIE
16 Mai 1914

Colin-Maillard

Petitement

Cherchez, Mademoiselle. Celui qui vous aime est à deux pas.

Comme il est pâle: ses lèvres tremblent.

Vous riez? Mais vous passez sans

Il tient son cœur à deux mains.

le devinez.

Erik SATIE 27 Avril 1914

La Pêche

Calme

Murmures de l'eau dans un lit de rivière.

Venue d'un poisson,

d'un autre,

de deux autres.

C'est un pêcheur,

un pauvre pêcheur.

Merci.

Chacun retourne chez soi, même le pêcheur.

Murmures de l'eau dans un lit de rivière.

Erik SATIE
14 Mars 1914

Le Yachting

Modérée **Le yacht danse.**

Quel temps ! Le vent souffle comme un phoque.

(En blanches, les octaves de la basse)

Il a l'air d'un petit fou.

lié

8^e

Tourvu qu'elle ne se brise pas sur un rocher.

La mer est démontée.

Personne ne peut la remonter.

J'en veux pas rester ici,

J'aime mieux autre chose.

dit la jolie passagère. Ce n'est pas un endroit amusant.

lié
(En blanches, les octaves de la basse)

Allez me chercher une voiture.

Erik SATIE
22 Mars 1914

Le Bain de mer.

Mouvementé

La mer est large, madame. En tout cas,

The first system of musical notation features a treble and bass staff. The treble staff contains a melody with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The bass staff contains a more complex, rhythmic accompaniment. The word "Lie" is written above the bass staff.

Voici de bonnes vieilles

The second system of musical notation continues the melody and accompaniment. The lyrics "elle est assez profonde. Ne vous asseyez pas dans le fond. C'est très humide." are written below the staff. The word "diminuer" is written above the staff, indicating a dynamic change.

vagues.

The third system of musical notation continues the melody and accompaniment. The lyrics "Vous êtes toute mouillée!" and "Elles sont pleines d'eau." are written below the staff. The word "retenir" is written above the staff, indicating a dynamic change.

The fourth system of musical notation concludes the piece. The lyrics "Oui, monsieur." are written above the staff. The music is written in a simple, minimalist style.

Erik SATIE

11 Avril 1914

Le Carnaval

Léger *Voici un masque mélancolique.*

Les confetti descendent!

Un pierrot ivre fait le malin.

Arrivent de souples dominos.

On se bouscule pour les voir. — *Sont-elles jolies?*

très retenu

Sec

3 Avril 1914

Erik SATIE

Le Golf

Exalté

Il sera victorieux

Le Colonel est vêtu de "Scotch Tweed" d'un vert violent.

Son "caddie" le suit portant les "bags".

Les nuages sont étonnés.

Le voici qui assure le coup:

Les "holes" sont tout tremblants: Le Colonel est là!

son "club" vole en éclats!

ga...

ERIK SATIE
20 Mai 1914

La Pieuvre

Assez vif

La pieuvre est dans sa caverne.

Elle s'amuse avec un crabe.

Elle l'a avalé de travers.

Elle la poursuit.

Hagarde, elle se marche sur les pieds.

Elle boit un verre d'eau salée pour se remettre.

Cette boisson lui fait grand bien & lui change les idées.

Erik SATIE
17 Mars 1914

Les Courses

Un peu vif
Le Pesage.
La foule.
Achat du programme.
Vingt & vingt.
Crescendo

f
Aux rubans.
Départ.

Ceux qui se dérobent.
diminuer
Les Perdants (nez pointus & oreilles)

tombantes). >
Erik SATIE
26 Mars 1914

Les Quatre coins

Joie modérée

Les quatre souris. Le chat.

Les souris agacent le chat.

Le chat s'étire. Il s'élance. Le chat est placé.

ERIK SATIE

24 Avril 1914

Le Tigue-nique

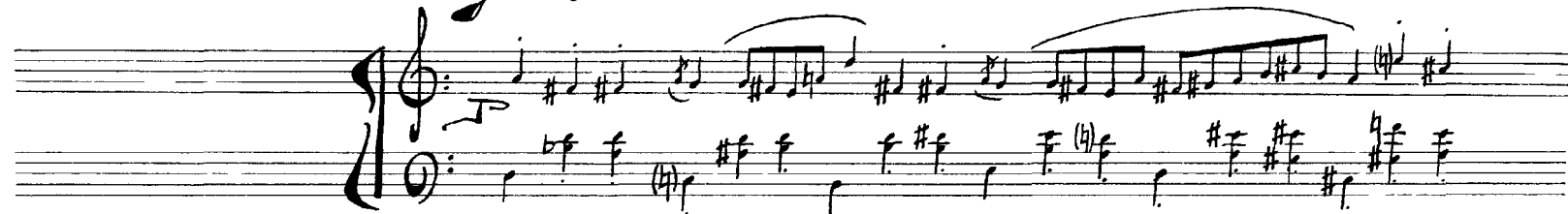
Dansant

Ils ont tous apporté

Le Water-chute

Gracieusement

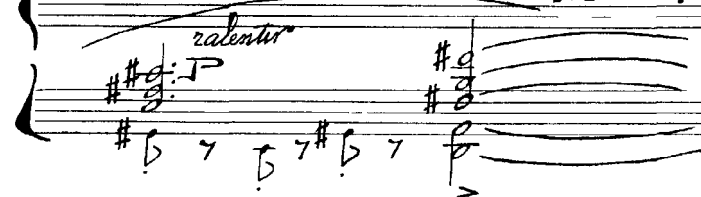
Si vous avez le cœur solide, vous ne serez



pas trop malade. Il vous semblera que vous tombez d'un échafaudage. Vous verrez comme c'est curieux. **Attention!**



Je me sens mal à l'aise. *>* Cela prouve que vous aviez besoin de vous amuser.



ERIK SATIE
14 avril 1914

Le Tango *perpétuel*



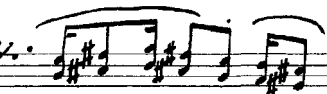
Moderé & très enroulé



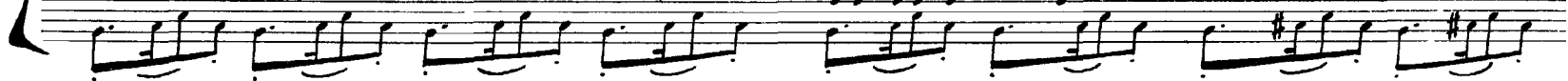
Le tango est la danse



Il la danse pour se refroidir.



Sa femme, ses filles & ses



8^e

ainsi.



ERIK SATIE

5 Mai 1914

Le Traineau

Courrez

Quel froid !

ralentir

Mesdames, le nez dans les fourrures.

reprenant

Le traineau file.

Le paysage a très froid & ne sait où se mettre.

Le paysage a très froid & ne sait où se mettre.

ERIK SATIE
2 Mai 1914

Le Firt

Allegretto

Comment allez-vous ?

lie

Ils se disent de jolies choses, des choses modernes.

Né suis-je pas aimable ?

Laissez-moi ?

ga...

Vous avez de gros yeux.

Il soupire.

Je voudrais être dans la lune.

Il hoche la tête.

Erik SATIE
29 Mars 1914

Le Feu d'Artifice

Rapide

Comme il fait noir !

Oh ! un feu de Bengale !

Tous admirent . Un vieillard devient

Sec

Une fusée ! une fusée toute bleue !

fou .

ga

Le Bouquet !

6 Avril 1914 Erik SATIE

Le Tennis

Avec cérémonie

Yes!

Le borz

serveurs.

Comme il a de belles jambes!

Service coupé.

Il a un beau nez.

Ganze!

ERIK SATIE

21 Avril 1914